



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.63
6 November 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕМ
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
во вторник, 5 ноября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель:

Г-н ДЕ ПИНЬЕС

(Испания)

- ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ [22] (продолжение)

- a) Доклад Генерального секретаря
- b) Проект резолюции
- c) Доклад Пятого комитета

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64378/A

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ:

- а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/40/759);
- б) ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (А/40/L.4 и Corr.1);
- с) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (А/40/846)

Г-н ХАДЖИ ОМАР (Бруней Даруссалам) (говорит по-английски):
С самого момента своего создания в 1945 году Организация Объединенных Наций предпринимала гигантские усилия по выполнению своей важной роли, в частности, по поддержанию международного мира и безопасности, развитию дружественных отношений между государствами и разрешению экономических, социальных и политических проблем путем международного сотрудничества.

Однако, несмотря на все эти усилия, мир, в котором мы живем сегодня, не более спокоен и стабилен, чем сорок лет назад. По всей планете отмечается эскалация конфликтов. В начале этой сессии Генеральной Ассамблеи, мы заслушали заявления, в которых говорилось о том, что с 1945 года в мире произошло более 140 конфликтов, которые унесли около 20 миллионов жизней ни в чем не повинных людей. В настоящее время около 12 миллионов людей лишены своих очагов и вынуждены стать беженцами.

В этой связи я хотел бы заявить, что не только Организация Объединенных Наций несет ответственность за нынешнее состояние дел. Несомненно, вина должна быть возложена на те страны, которые игнорируют принципы международного права и Устав Организации Объединенных Наций. В осуществление своих экспансионистских амбиций и эгоистических интересов они полностью игнорируют принцип правопорядка в международных отношениях и обычные нормы поведения цивилизованного общества, тем самым способствуя нестабильности положения в сегодняшнем мире. Я с огорчением заявляю, что один

(Г-н Хаджи Омар, Бруней Даруссалам)

такой конфликт происходит в нашем регионе Юго-Восточной Азии — точнее в Кампучии.

Свое выступление по этому пункту повестки дня в прошлом году я начал словами сожаления о том, что Генеральная Ассамблея вынуждена вновь рассматривать вопрос о положении в Кампучии. В этом году вновь эта Ассамблея наций вынуждена тратить ценное время для обсуждения того же вопроса. Все присутствующие здесь осознают, что положение в Кампучии не улучшается. Вьетнамские войска все еще находятся в Кампучии, а кампучийский народ по-прежнему лишен своего права на самоопределение. Международное сообщество с 1979 года с помощью этой Организации неоднократно призывало к выводу всех иностранных войск из Кампучии, восстановлению независимости Кампучии, суверенитета, территориальной неприкосновенности и ее статуса как нейтрального и неприсоединившегося государства. Это произошло 25 декабря 1978 года, когда вьетнамские войска численностью в 120 000 вторглись и впоследствии оккупировали суверенное государство Кампучию, члена Организации Объединенных Наций и члена — основателя движения неприсоединения. Вьетнамцы совершили интервенцию под предлогом китайской угрозы их безопасности и под маской спасителей кампучийцев от режима геноцида Пол Пота. Сейчас, семь лет спустя, так называемые вьетнамские спасители все еще находятся в Кампучии. Вьетнамские оккупанты не только продолжают находиться в Кампучии, но и укрепляют свое присутствие там.

Как нам всем известно, в ноябре прошлого года Вьетнам начал самое крупное военное наступление в период сухого сезона вдоль тайландско-кампучийской границы. Эти военные операции были преднамеренными актами, направленными на ликвидацию сил сопротивления борющихся за независимость и суверенитет Кампучии, тем самым способствуя продолжению присутствия вьетнамцев в Кампучии. Эта ежегодная кампания также причинила неисчислимые страдания и бедствия

(Г-н Хаджи Омар, Бруней Даруссалам)

десяткам тысяч кампучийских гражданских лиц, которые были вынуждены покинуть свои временные дома в поисках пищи, крова и безопасности. В настоящее время 230 000 кампучийских гражданских лиц вынуждены искать временного убежища в Таиланде. Только благодаря чрезвычайной гуманитарной помощи, оказываемой королевским тайским правительством, учреждениями Организации Объединенных Наций, международными агентствами и различными другими правительствами, их страдания облегчаются. Мы признаем большую ценность этой помощи. Вместе с другими заинтересованными странами мы призываем правительства и международные учреждения продолжать и впредь активизировать свои ценные и достойные похвалы усилия по облегчению страданий этих несчастных беженцев во имя человечества.

В осуществление своей политики узаконивания оккупации Кампучии вьетнамские войска также осуществляли неспровоцированные и преднамеренные проникновения на тайскую территорию, сея смерть и разрушения не только среди тайских солдат, но также убивая ни в чем не повинных тайских крестьян, проживающих недалеко от границы.

(Г-н Хаджи Омар, Бруней Даруссалам)

Моя делегация решительно осуждает эти незаконные и враждебные действия. Мы призываем Вьетнам немедленно прекратить эти ненужные вторжения на территорию Таиланда. Суверенитет и территориальная неприкосновенность Таиланда должны уважаться. Наивысший долг всех членов этой Организации уважать суверенитет другого.

Тревожная ситуация в Кампучии и вдоль тайландско-кампучийской границы, если позволить ей продолжаться, неизбежно приведет к усилению напряженности в регионе, что создаст еще большую угрозу миру и безопасности в Юго-Восточной Азии. И действительно, кампучийский конфликт остается основным препятствием на пути наших усилий по достижению мира и стабильности в этом регионе, учитывая стремление сделать его зоной мира, свободы и нейтралитета. Мы убеждены, что урегулирование кампучийского конфликта приведет к миру и стабильности в регионе.

Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), членом которой имеет честь быть и Бруней Даруссалам, по-прежнему выступает за поиски путей к достижению мирного, справедливого и прочного решения проблемы Кампучии. Бруней Даруссалам полностью поддерживает позицию АСЕАН. АСЕАН более чем когда-либо полна решимости предпринять усилия по изысканию мирного решения. В этих усилиях АСЕАН продемонстрировала большую гибкость. Ассоциация готова выслушать и рассмотреть другие практические предложения, включая и предложения Вьетнама.

В рамках своих неустанных усилий по изысканию справедливого решения проблемы Кампучии министры иностранных дел государств - членов АСЕАН 8 июля 1955 года издали совместное заявление, призывающее Вьетнам отказаться от своей нынешней жесткой политики поисков решения военными средствами, а также к тому, чтобы Вьетнам вместе с режимом Хенг Самрина начал переговоры через посредника или "переговоры на близком расстоянии" с коалиционным правительством Демократической Кампучии. Эти переговоры имели бы характер

(Г-н Хаджи Омар, Бруней Даруссалам)

зондирования и проводились бы на постоянной основе. Это стало бы началом мирного процесса. Дискуссия должна была бы касаться в основном вывода иностранных войск из Кампучии, создания Комиссии Организации Объединенных Наций по контролю и наблюдению, национального примирения, проведения выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций, а также осуществления права на самоопределение. Мы рассматриваем предложение АСЕАН как весьма разумное. Мы полагаем, что такие переговоры будут означать начало конструктивного диалога, который, в конечном итоге, приведет к решению, приемлемому для всех заинтересованных сторон. Коренной причиной проблемы Кампучии является вторжение Вьетнама в Кампучию. Поэтому было бы совершенно правильно, чтобы Вьетнам начал диалог с коалиционным правительством Демократической Кампучии, законным и признанным представителем кампучийского народа, законным и международно признанным правительством Кампучии. Проблема должна быть урегулирована кампучийцами и Вьетнамом, причем кампучийцы должны быть представлены своим законным представителем. К сожалению, Вьетнам по-прежнему неуступчив. Он продолжает укреплять свои позиции в Кампучии вместо того, чтобы вывести свои войска, а подразумеваемый вывод это просто-напросто естественная ротация войск.

Это последнее предложение АСЕАН является одним из многочисленных в рамках усилий по поиску справедливого и прочного решения проблемы Кампучии. Моя делегация напоминает о визите Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в наш регион в конце прошлого года для обсуждения проблем мира в Юго-Восточной Азии. В этом отношении мы выражаем нашу особую признательность Генеральному секретарю. Мы также хотим выразить нашу глубокую признательность Международной конференции по Кампучии и ее Специальному комитету. Мы надеемся, что Комитет активизирует свою деятельность по содействию лучшему пониманию конфликта

(Г-н Хаджи Омар, Бруней Даруссалам)

и получению максимально возможной поддержки усилий по достижению урегулирования в Кампучии.

Военное вторжение Вьетнама и продолжающаяся оккупация являются актами вмешательства во внутренние дела Кампучии и нарушения независимости, суверенитета и территориальной неприкосновенности этой страны. Мы неоднократно призывали Вьетнам вывести свои войска из Кампучии. Моя делегация по-прежнему огорчена тем фактом, что кампучийский народ лишен права самому определять свою собственную судьбу. Это представляет собой грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций, Организации, членом которой является и Вьетнам.

Мы искренне желаем, чтобы во всей Юго-Восточной Азии воцарили мир и стабильность. Мы хотим, чтобы народы жили в мире и спокойствии. Мы хотим, чтобы Юго-Восточная Азия стала регионом, где его народы живут в согласии. Мы хотим добиваться экономического прогресса и развития в Юго-Восточной Азии. А прежде всего мы хотим, чтобы Юго-Восточная Азия стала регионом, свободным от конфликтов, где все государства сосуществуют в мире, гармонии и дружбе. Все это станет реальностью лишь в том случае, если все государства региона, включая государства Индокитая, будут жить в мире друг с другом. Все это станет реальностью лишь в том случае, если все государства региона возьмут на себя обязательство уважать независимость и суверенитет других. Поэтому мы настоятельно призываем Вьетнам прекратить свои военные действия и отказаться от политики господства в Кампучии. Руководство Вьетнама должно осознать к настоящему времени, что его страна оказывается во всей большей и большей изоляции. И это без учета его отставания в экономическом развитии по сравнению с его соседями.

Бруней Даруссалам всегда верил в возможность мирного урегулирования споров. Мы придерживаемся того мнения, что решение кампучийской проблемы должно основываться на полном выводе

(Г-н Хаджи Омар, Бруней Даруссалам)

вьетнамских войск, восстановлении и сохранении независимости, суверенитета и территориальной неприкосновенности Кампучии и осуществлении кампучийским народом его права на самоопределение. Все эти элементы отражены в проекте резолюции, находящемся сегодня на нашем рассмотрении. Поэтому необходима поддержка этого проекта резолюции всеми странами. Наши голоса продемонстрируют не только искреннее и подлинное стремление восстановить мир в Кампучии, но они также окажут поддержку стремлению народов региона жить в мире и стабильности. Мы не безразличны к потребностям безопасности Вьетнама; мы хотим жить в мире со всеми нашими соседями, включая Вьетнам. Вьетнам должен понять, что проект резолюции, находящийся на рассмотрении, поддерживаемый подавляющим большинством международного сообщества, будет не только гарантировать безопасность Кампучии, но также и гарантировать безопасность всех государств региона, включая Вьетнам. Поэтому в интересах самого Вьетнама принять предложение Организации Объединенных Наций по урегулированию.

В заключение я хочу подтвердить постоянную поддержку моей страной коалиционного правительства Демократической Кампучии под руководством принца Нородома Сианука в его справедливой и законной борьбе по восстановлению независимости, суверенитета и территориальной неприкосновенности Кампучии.

Г-н ОСМАН (Сомали) (говорит по-английски): Прежде всего, моя делегация хочет решительно разделить надежду Генерального секретаря, выраженную в его докладе по Кампучии, на то, что "... благодаря доброй воле и активному сотрудничеству всех заинтересованных сторон удастся положить конец неисчислимым страданиям, которым трагически подвергаются народы этого региона в течение столь продолжительного периода времени, и дать им возможность обеспечить себе будущее в условиях мира, стабильности и процветания". (А/40/759, пункт 22)

(Г-н Осман, Сомали)

Однако мы глубоко сожалеем, что осуществление этой цели по-прежнему блокируется из-за иностранного вооруженного вторжения и оккупации, имеющих место в Кампучии, и из-за лишения кампучийского народа права на самоопределение без влияния извне. Такая политика нарушает основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций и порождает военные действия, которые не только продлевают страдания народа Кампучии, но и серьезно угрожают региональному и международному миру и безопасности.

В этой связи мировое сообщество справедливо обеспокоено медленным прогрессом в достижении всеобъемлющего политического урегулирования, которое привело бы Кампучию и регион Юго-Восточной Азии к миру, а также содействовало бы ослаблению международной напряженности. Обеспокоенность в связи со страданиями народа Кампучии усилилась также в результате сообщений о демографических изменениях, которые осуществляются в отношении народа Кампучии иностранными оккупационными силами, а также в результате того, что боевые действия и нестабильность вновь заставили большое число кампучийцев перейти таиландско-кампучийскую границу в поисках пищи и спасения.

Твердое желание государств-членов добиться восстановления мира и стабильности в Кампучии находит свое выражение в работе Специального комитета Международной конференции по Кампучии и в неустанных усилиях Генерального секретаря г-на Переса де Куэльяра по осуществлению своих добрых услуг. Моя делегация высоко оценивает эти усилия и мирные инициативы членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Мы надеемся, что различные дипломатические инициативы, которые предпринимаются в настоящее время, завершатся, по меньшей мере, началом постоянного процесса диалога и переговоров.

К сожалению, разногласия как по форме, так и по существу продолжают замедлять процесс дипломатии. Моя делегация призывает все заинтересованные стороны принять участие в обсуждениях,

(Г-н Осман, Сомали)

которые содействовали бы достижению договоренности относительно формы переговоров и относительно основных элементов всеобъемлющего урегулирования. Мы воодушевлены замечанием Генерального секретаря о том, что наметилась некоторая степень совпадения точек зрения в отношении этих элементов, и мы надеемся, что будут предприняты новые и более решительные усилия для достижения взаимной договоренности. Мы считаем, что сейчас должно быть ясно, что перспективы непрекращающегося конфликта и человеческих страданий не будут служить ничьим интересам.

Что касается основных элементов всеобъемлющего политического урегулирования, то правительство моей страны поддерживает многие резолюции Организации Объединенных Наций, в которых содержится призыв к выводу иностранных войск из Кампучии, восстановлению и сохранению ее независимости, суверенитета и территориальной целостности, предоставлению кампучийскому народу права определять свою судьбу и обязательства всех государств не вторгаться и не вмешиваться во внутренние дела этой страны. Мы считаем, что только осуществление этих мер может положить конец длительной трагедии Кампучии и позволит странам Юго-Восточной Азии осуществить цель создания зоны мира, свободы и нейтралитета в регионе.

Тем временем следует и впредь предоставлять щедрую чрезвычайную помощь нуждающимся кампучийцам, особенно находящимся вдоль границы между Таиландом и Кампучией, и в стационарных лагерях в Таиланде. Мы считаем, что страны-доноры, учреждения Организации Объединенных Наций и другие национальные и международные организации продолжают свои усилия по оказанию гуманитарной помощи, которая позволила сотням тысяч жертв конфликта и нестабильности в Юго-Восточной Азии остаться в живых.

Главная задача сейчас, естественно, заключается в конструктивных политических инициативах, которые устранили бы необходимость в оказании широкомасштабной чрезвычайной помощи и позволили бы кампучийским беженцам осуществить свое неотъемлемое право на

(Г-н Осман, Сомали)

возвращение на родину в условиях безопасности. Такой исход привел бы к интенсифицированным международным усилиям, направленным на достижение мира, восстановление и развитие в Кампучии. Мы подтверждаем нашу надежду на сотрудничество всех сторон в деле достижения этих целей.

Г-н ЛИ ЛУЙЕ (Китай) (говорит по-китайски): В этом торжественном зале Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в течение шести лет подряд рассматривает вопрос "Положение в Кампучии", и шесть раз Ассамблея подавляющим большинством голосовала в пользу резолюций, в которых содержались призывы к выводу вьетнамских войск из Кампучии и осуществлению кампучийским народом своего права на самоопределение. Мы рады отметить, что с начала нынешней сессии руководители и представители многих стран, поддерживающие справедливость, осуждали вьетнамскую политику агрессии в отношении Кампучии и требовали от вьетнамских властей осуществления соответствующих резолюций, принятых на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, вывода их войск из Кампучии и прекращения их военной оккупации этой страны. Все это вновь находит выражение в призывах к справедливости со стороны международного сообщества и в решительном стремлении народов мира к справедливому решению кампучийского вопроса.

Прошел год с того времени, как Генеральная Ассамблея на своей прошлой сессии приняла резолюцию по вопросу о Кампучии. Однако положение в Кампучии не улучшилось, а, напротив, еще более ухудшилось. Военная оккупация вьетнамскими властями Кампучии и их акты агрессии и экспансии не прекратились, а, напротив, усилились.

В прошлом году вскоре после того, как Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию о положении в Кампучии, вьетнамские власти начали широкомасштабное военное наступление массированных войск, оснащенных танками, орудиями и вертолетами, против патриотических вооруженных сил Кампучии. Кампучийский народ понес неисчислимые

(Г-н Ли Луэе, Китай)

жертвы, десятки тысяч кампучийцев были вынуждены бежать в другие страны. Войска вьетнамского агрессора много раз вторгались на территорию Таиланда и неоднократно осуществляли военные провокации. "Наступление в сухой сезон", начатое вьетнамскими властями, вновь показало международному сообществу, что Вьетнам полностью игнорирует резолюции Организации Объединенных Наций, упрямо попирает нормы, регулирующие международные отношения, и, слепо полагаясь на силы, пытается раз и навсегда уничтожить все патриотические вооруженные силы Кампучии военными средствами, с тем чтобы осуществить свои намерения аннексировать Кампучию и господствовать в Юго-Восточной Азии.

(Г-н Ли Луэе, Китай)

Политика гегемонизма, агрессии и экспансионизма, осуществляемая вьетнамскими властями, не только приводит к ужасным страданиям кампучийского народа, но и представляет собой угрозу для безопасности соседних стран. Это основная причина напряженности в Юго-Восточной Азии.

Для того чтобы увековечить свою оккупацию Кампучии, вьетнамские власти также активизировали свою колониальную политику вьетнамизации. Иммиграция сотен тысяч вьетнамцев в Кампучию вынудила местных жителей покинуть землю, которую они обрабатывали в течение многих поколений, и привела к их полному обнищанию. Вековая кхмерская цивилизация уничтожается, и своеобразие кхмерской нации стирается. Кампучия, ранее бывшая землей - житницей риса и рыбы, в настоящее время сталкивается с серьезной угрозой голода. То, что осуществляется вьетнамскими властями в Кампучии, является полным проявлением неокOLONиализма. Тем не менее вьетнамские власти в попытке обмануть кампучийский народ пытаются представлять себя в качестве его "спасителя". Усиленное проведение в жизнь политики агрессии и колонизации Кампучии со стороны вьетнамских властей в прошлом году служит прекрасным доказательством того, что они по-прежнему упрямо цепляются за военные способы решения кампучийского вопроса и что у них нет никаких намерений уйти из Кампучии, а также отсутствует искреннее желание урегулировать кампучийский вопрос политическими средствами.

Для того чтобы скоординировать свои военные действия, направленные на военный захват Кампучии, для того чтобы справиться с громадным политическим давлением со стороны международного сообщества, а также добиться того, чего они не смогли заполучить в результате боевых действий, вьетнамские власти в прошлом году усиленно проводили "дипломатию лжи" в надежде ввести в заблуждение народ и, как говорится, ловить рыбку в мутной воде.

В январе этого года вьетнамские власти выдвинули так называемое "предложение из пяти пунктов" по урегулированию кампучийского

(Г-н Ли Луйе, Китай)

вопроса, как бы выражая этим самым свое желание найти политическое решение этого вопроса с помощью переговоров. В этом же году, всего лишь несколько месяцев тому назад, они снова предложили "завершить" свой "ежегодный частичный вывод" войск к 1990 году, утверждая при этом, что "политика Вьетнама неизменно подразумевает уважение, независимость и суверенитет Кампучии". Возникает, однако, вопрос: если вьетнамские власти "неизменно уважают независимость и суверенитет Кампучии", как они это утверждают, то почему они направили свои войска для вторжения в эту страну в первую очередь и почему они подавляют патриотические силы Кампучии, неся при этом большие материальные и людские потери? Если вьетнамские власти действительно стремятся разрешить кампучийский вопрос, почему они тогда просто не выведут свои войска из Кампучии и не позволят кампучийскому народу самому решить будущее своей страны без всякого иностранного вмешательства? Фактически Вьетнам выдвигает предварительное условие для политического урегулирования. Основным элементом "предложения из пяти пунктов" вьетнамских властей - это устранение одной группы сил сопротивления Кампучии, с тем чтобы вьетнамские власти смогли затем уничтожить все силы сопротивления по очереди. Они даже отваживаются предлагать принять марионеточному режиму в Кампучии участие во всеобщих выборах в качестве единственной политической партии этой страны. Вполне очевидно, что вьетнамские власти пытаются использовать подобное "политическое решение", для того чтобы уничтожить все патриотические вооруженные силы в Кампучии, что не удастся им сделать с помощью силы, а также узаконить марионеточный режим, установленный ими в Кампучии, и навеки превратить эту страну в колонию Вьетнама.

Что же касается "вывода войск", которым бахвалятся вьетнамские власти, народ уже давно понял, что это означает на практике. Мы все помним, что, начиная с 1982 года, каждый год вьетнамские власти твердили о "частичном выводе войск". После трех лет такого "вывода" войска вьетнамского агрессора в Кампучии даже не

(Г-н Ли Луйе, Китай)

уменьшились в своей численности. Вместо этого мы являемся свидетелями крупномасштабных военных операций, которые осуществляются вьетнамскими властями в районе границы Кампучии с Тайландом, под предлогом "частичного вывода войск". В августе этого года, объявив о завершении "ежегодного частичного вывода войск к 1990 году", вьетнамские власти выдвинули условие, в соответствии с которым они будут "предпринимать необходимые меры" в любом случае, когда они сочтут, что "мир и безопасность" марионеточного режима в Кампучии "подрывается". Вполне очевидно, что такие "соответствующие меры" означают сохранение оккупации Кампучии. Если говорить откровенно, то это отнюдь не предложение о "выводе войск", а скорее применение на практике доктрины "ограниченного суверенитета".

Вьетнамские власти вновь и вновь говорят о своем "желании" вести переговоры, но при этом они постоянно лгут и напускают туман. Однако в июле этого года, когда государства - члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, АСЕАН, выдвинули разумное предложение о проведении косвенных переговоров, вьетнамские власти отвергли это предложение как "вздор". Они вопиющим образом нарушили принцип невмешательства во внутренние дела других государств, нормы, определяющие международные отношения, и, используя внутреннюю политику Кампучии в качестве предлога, осуществили вооруженную агрессию против этой страны и до сих пор остаются на ее территории. А теперь они выдвигают в качестве предварительного условия для политического урегулирования этого вопроса ликвидацию движения сопротивления в Кампучии. Если международное сообщество согласится на это их необоснованное предварительное условие, универсально признанные основные нормы, определяющие международные отношения, такие как самоопределение государств и невмешательство во внутренние дела других государств, будут открытым образом попорчены, и угроза вьетнамского военного гегемонизма при этом выйдет за пределы кампучийских границ, а суверенитет и территориальная неприкосновенность государств Юго-Восточной Азии будут подвергнуты еще большей угрозе.

(Г-н Ли Луйе, Китай)

Короче говоря, единственное существующее препятствие на пути урегулирования кампучийского вопроса не исходит из каких-то других кругов, а только лишь со стороны вьетнамских властей, которые и сегодня продолжают оккупировать Кампучию, пытаясь при этом превратить эту страну в колонию, зависимую от Вьетнама. Этот факт не может скрыть никакая дипломатия лжи.

История постоянно наказывает гегемонистов и экспансионистов, которые поклоняются вооруженной силе, проводят политику с позиции силы, запугивают малые страны и угнетают слабых. И это неизбежно произойдет и с кампучийским вопросом. Опираясь на поддержку великой державы, вьетнамские власти предпринимали семь наступательных операций в Кампучии в период сухих сезонов, что привело к тяжелым людским материальным потерям, а также вызвало серьезные трудности во внутренней экономике Вьетнама и усиление недовольства собственного народа. Чего они добились? Уничтожены ли в результате этого патриотические вооруженные силы Кампучии? Нет. Поставлен ли народ Кампучии на колени? Нет. Вьетнамские же власти, однако, поставили себя в весьма затруднительное положение как в военном, так и политическом отношении, и выйти из него им все сложнее и сложнее.

Общеизвестно, что коалиционное правительство Демократической Кампучии, возглавляемое принцем Нородомом Сиануком, а также его патриотические вооруженные силы провели военную передислокацию стратегического значения после того, как они сорвали седьмое наступление вьетнамских агрессивных войск во время сухого сезона.

(Г-н Ли Луи, Китай)

Их главные вооруженные силы развертывают интенсивную партизанскую войну внутри страны. С начала муссонного сезона в этом году они нападали на врага в разных провинциях страны и вблизи Пномпеня, что ставит войска вьетнамского агрессора в трудное, пассивное и неуправляемое положение. Как заявил принц Сианук, Вьетнам может лишь на бумаге говорить о том, что он уничтожил движение вооруженного сопротивления кампучийского народа. На поле боя вьетнамские агрессоры никогда не могли победить трехсторонние вооруженные силы коалиционного правительства Демократической Кампучии, которые будут продолжать свою мужественную борьбу против врага, вдохновляясь высоким чувством патриотизма. Это говорит о твердой воле и решимости народа Кампучии защищать свою родину. Решить кампучийский вопрос военными средствами, как это пытаются делать вьетнамские власти, — это значит завести его в тупик.

Китайская делегация считает, что, как только вьетнамские власти откажутся от своей политики агрессии и экспансии и выведут свои войска из Кампучии, кампучийский вопрос будет урегулирован без трудностей. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций неоднократно принимала резолюции по этому вопросу, и страны — члены АСЕАН выдвигали разумные предложения для достижения справедливого и разумного решения кампучийского вопроса в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и в духе Декларации Международной конференции по Кампучии. Коалиционное правительство Демократической Кампучии согласилось и поддержало предложение о проведении переговоров через посредника, выдвинутое странами — членами АСЕАН. Демократическая Кампучия сделала также важные политические заявления, касающиеся нынешнего положения. Все это способствует правильному политическому урегулированию кампучийского вопроса. Если Вьетнам действительно искренне желает урегулирования кампучийского вопроса, он должен позитивно ответить на все эти инициативы.

(Г-н Ли Луи, Китай)

Китайское правительство решительно выступает против вьетнамской агрессии и оккупации Кампучии и решительно поддерживает коалиционное правительство Демократической Кампучии, возглавляемое принцем Нородомом Сиануком, а также кампучийский народ, ведущий справедливую борьбу против вьетнамской агрессии за свое национальное спасение. По нашему мнению, ключом к урегулированию кампучийской проблемы является немедленное прекращение вьетнамской агрессии и безусловный вывод всех вьетнамских войск из Кампучии. Для того чтобы заставить Вьетнам вывести как можно скорее свои войска из Кампучии, помочь кампучийскому народу избавиться от бедствий, связанных с агрессией Вьетнама, восстановить независимость, суверенитет и территориальную целостность Кампучии и уничтожить угрозу миру и безопасности в Юго-Восточной Азии, китайское правительство будет и впредь вместе с другими миролюбивыми странами и народами, выступающими за справедливость, бороться за справедливое и разумное решение кампучийского вопроса согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и Декларации Международной конференции по Кампучии.

Китайское правительство ценит все усилия, которые приложили страны - члены АСЕАН и другие страны для восстановления мира в Юго-Восточной Азии, и будет голосовать за проект резолюции о положении в Кампучии, внесенный этими странами. Мы надеемся, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций поддержит принципы, за которые она выступала на последних шести сессиях, о том, что Вьетнам должен вывести свои войска из Кампучии и чтобы кампучийскому народу была предоставлена возможность осуществить его право на самоопределение. Тем самым она внесет новый вклад в укрепление Устава Организации Объединенных Наций и норм, регулирующих международные отношения. Мы призываем все государства-члены проголосовать за проект резолюции, внесенный странами - членами АСЕАН и другими 52 странами.

Г-н ОНОНАИЕ (Нигерия) (говорит по-английски): По нашему мнению, печально и неприятно, что на нашей повестке дня опять стоит вопрос о положении в Кампучии. Мы считаем, что постоянная обеспокоенность в отношении этого вопроса и явная неудача в его решении выставляют дорогую всем нам Организацию в невыгодном для нее свете. Мы можем только еще раз призвать к уважению принципов Устава Организации Объединенных Наций и обратиться с настоятельным призывом ко всем членам быть верными своим обязательствам и содействовать скорейшему решению кампучийского вопроса.

Трудно переоценить необходимость возобновления усилий со стороны участников конфликта. Мы призываем к скорейшему урегулированию всех существующих разногласий, с тем чтобы миролюбивые народы Кампучии, и в частности всей Юго-Восточной Азии, могли сконцентрировать свое внимание на экономической реконструкции и социальном развитии. Не уважать рекомендации в отношении прочного решения кампучийской проблемы означало бы оказать плохую услугу Организации Объединенных Наций и проявить неуважение к международной общественности, которая проявляет озабоченность в отношении этого вопроса.

Международная конференция по Кампучии, состоявшаяся в штаб-квартире Организации Объединенных наций в Нью-Йорке с 13 по 17 июля 1981 года, была первым усилием нашей Организации по определению причин кампучийской проблемы и поисков прочного решения и выхода из тупика. В Декларации, которая была результатом этой Конференции, сделан очень ясный вывод. Признавалось, что положение в Кампучии возникло в результате нарушения принципов уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности государств, невмешательства во внутренние дела государств и недопустимости угрозы или применения силы в международных отношениях. Активное участие в этой Конференции говорит о решимости международного сообщества выступить и высказаться в защиту ценностей и принципов,

(Г-н Ононае, Нигерия)

закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и других международных документах. Прения и выводы этой исторической Конференции говорят также об искреннем стремлении подавляющего большинства стран идти по мирному пути переговоров к достижению политического урегулирования в Кампучии. Международное сообщество совершенно оправданно предполагало, что заложена прочная основа для возвращения мира в Кампучию.

Прошло много лет, но урегулирования и не предвидится. Вместо мира в Кампучии мы с горечью отмечаем ухудшение обстановки. Те, кто выступали против независимости Кампучии, стали еще более настойчивы в своем стремлении добиться военного решения, подрывая в то же время своим поведением доверие к Организации Объединенных Наций, членами которой они являются. Ежечасно и ежедневно в Кампучии гибнут невинные люди, поскольку там находится очень много оккупационных сил.

(Г-н Ононафе, Нигерия)

Тем, кому удалось избежать нападения вторгшихся сил, были вынуждены согласиться со статусом беженцев на кампучийско-тайландской границе и в других сборных пунктах, не имея никаких средств к жизни, кроме пожертвований международного сообщества и его гуманитарных учреждений. Школьникам не позволяют развивать свои способности, а женщины и мужчины не могут выбрать образ жизни и живут в постоянном страхе. Нет сомнений в том, что проблема беженцев на кампучийско-тайландской границе еще более ухудшилась в результате последних событий. Положение сложное и требует немедленного решения конфликта. Мы считаем, что этого можно добиться лишь путем неофициального и официального диалога между всеми сторонами и за столом переговоров. Мы отвергаем применение силы.

Кампучийская проблема является результатом рук человека, и эта проблема может быть и должна быть решена человеком. В число необходимых предпосылок входят добрая воля и действенное сотрудничество всех участников конфликта; это не только возможность положить конец тяжелым страданиям народа, который имеет право ожидать в будущем мира, стабильности и процветания. Мы убеждены, что Генеральный секретарь прав в своей оценке сложившегося в Кампучии положения, которая дана им в его докладе:

"События прошедшего года еще раз показали, что проблемы этого региона нельзя решить военными средствами и что затянувшаяся конфронтация может лишь привести к дальнейшему обострению напряженности и увеличить опасность эскалации. Очевидно то, что наилучшей формой удовлетворения коренных интересов заинтересованных сторон и интересов кампучийского народа будет мирное решение, достигнутое путем процесса подлинных переговоров и взаимных уступок". (A/40/759, пункт 21)

Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) проделала очень полезную работу в атмосфере взаимной заинтересованности и поиска ее членами приемлемых рамок для урегулирования кампучийской проблемы.

(Г-н Ононае, Нигерия)

Мы просим их быть твердыми в их решимости принести мир Юго-Восточной Азии. Они не должны ослаблять свои усилия до тех пор, пока стороны в конфликте не согласятся сесть за стол переговоров в поисках прочного и долговременного решения.

Как член Специального комитета Международной конференции по Кампучии, Нигерия хотела бы официально выразить свое удовлетворение и признательность за гуманитарную помощь, предоставляемую правительствами, неправительственными организациями и другими учреждениями, чтобы облегчить тяжелую судьбу беженцев. Мы искренне благодарны им за их постоянную приверженность по предоставлению помощи страдающему народу, который перенес несказанные бедствия. Мы отмечаем усилия Генерального секретаря во всех аспектах кампучийской проблемы. Международное сообщество должно и впредь продолжать поиски скорейшего решения. Мы считаем, что время для мирных переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций настало. Давайте отметим сороковую годовщину нашей Организации еще одним достойным делом - неотложными поисками мира в Кампучии.

Г-н ТИЛЛЕТТ (Белиз) (говорит по-английски): Поддерживая этот проект резолюции, делегация Белиза хотела бы обратить внимание на заявление, с которым месяц назад г-н Дин Барроу, министр иностранных дел Белиза, выступил в этом органе и в котором он не оставил никаких сомнений в отношении важности, по мнению правительства Белиза, положения в Кампучии и неотложности его решения.

"Точка зрения моего правительства на международные события заставляет Белиз быть открытым поборником парламентской демократии, выступать за взаимное сотрудничество между государствами - членами международного сообщества, а также за полное уважение прав человека и основополагающих свобод наших граждан". (A/40/PV.27, стр. 47)

Характеризуя апартеид, как преступление против человечества, он продолжал:

(Г-н Тиллетт, Белиз)

"С такой же решимостью мы подчеркиваем необходимость обеспечения права... народа Кампучии на восстановление суверенитета". (Там же, стр. 49)

Положение в Кампучии является еще одним примером, когда угнетатель опирается на подчинение и уничтожение угнетенного народа. Делегация Белиза считает, что действия Вьетнама в Кампучии так же не имеют оправдания, как и апартеид в Южной Африке, и должны получить равный отпор со стороны международного сообщества, с тем чтобы вьетнамские войска были выведены из Кампучии.

Более семи лет назад Вьетнам вторгся в Кампучию и с тех пор незаконно оккупирует ее, при этом убиты сотни тысяч кампучийцев, а также некоторые его собственные граждане. Совсем недавно, как явствует из документа А/40/750 Генеральной Ассамблеи, вьетнамцы усилили свои зверства, заставив кампучийцев пройти по минным полям. Когда же Социалистическая Республика Вьетнам прекратит эту кровавую бойню? Для того чтобы удержать свою позицию в Кампучии в течение семи лет, Социалистическая Республика Вьетнам создала угодное ей правительство и назвала его Народная Республика Кампучия. Что касается Организации Объединенных Наций, то для нее не существует такое образование, как Народная Республика Кампучия, для нее существует только Демократическая Кампучия. Однако 28 октября 1985 года Вьетнам выступил со следующим заявлением:

"Народная Республика Кампучия неоднократно заявляла, что всякое обсуждение в Организации Объединенных Наций "вопроса о Кампучии" без согласия и участия Народной Республики Кампучии - единственного подлинного представителя кампучийского народа - представляет собой вмешательство во внутренние дела Кампучии, независимого и суверенного государства, в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права". (А/40/814, пункт 1)

(Г-н Тиллетт, Белиз)

В пункте 5 этого же заявления Вьетнам приводит эту и другие незначительные причины неучастия сегодня в этих прениях. Это выглядит так же, как если бы виновный в изнасиловании заявил в суде: "Вы не можете рассматривать это дело без моего согласия и участия".

(Г-н Тиллетт, Б лиз)

Мне очень печально видеть, что Социалистическая Республика Вьетнам, страна, которая столь мужественно и долго боролась за свою собственную свободу, суверенитет и независимость, теперь попирает эти же благородные стремления соседних миролюбивых народов. Мне представляется, что именно Социалистическая Республика Вьетнам должна быть страной, стремящейся к миру, выступающей против угнетения. Немногие страны за последние два десятилетия пережили такие страдания войны, как Вьетнам. Сбросив бремя вьетнамских войн 60-х годов, народ Вьетнама, очевидно, стремился к восстановлению своих семей, своих рисовых полей, своей экономики и инфраструктуры. Вместо этого его надежды были разбиты, и сейчас он видит, как его собственное правительство безжалостно подвергает народ Демократической Кампучии таким же страданиям, которые он испытывал лишь совсем недавно.

Что вызывает у государств недовольство своими собственными границами? Почему Социалистическая Республика Вьетнам не может понять, что народ Демократической Кампучии стремится к тем же идеалам, за которые так долго и упорно боролся Вьетнам лишь вчера? То есть за то, чтобы получить возможность распоряжаться своей собственной судьбой без какого-либо вмешательства.

Делегация Белиза призывает Социалистическую Республику Вьетнам поддержать представленный нам проект резолюции, прекратить его военную и политическую оккупацию Демократической Кампучии и оказать подлинную помощь и содействие в восстановлении мира в этом регионе.

Г-н ЛОХИА (Папуа Новая Гвинея) (говорит по-английски):
Моя делегация высоко ценит и выражает восхищение той манерой, с которой Вы, господин Председатель, руководите сороковой сессией Генеральной Ассамблеи. Я надеюсь, что этот высокий орган буд т руководствоваться тем же духом и примет соответствующие и эффективные решения в интересах не только народа Кампучии, но и народов всего мира, для того чтобы все они могли жить в мире и согласии.

(Г-н Лохиа, Папуа Новая Гвинея)

С момента вьетнамского вторжения и оккупации Кампучии в 1978 году и несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи к всеобъемлющему политическому урегулированию, тревожная ситуация в Кампучии остается без изменений.

Вновь международное сообщество рассматривает положение в Кампучии. Это нетерпимое положение в Кампучии является прямым результатом вьетнамского вторжения.

Мы считаем, что Вьетнам пытается убедить мировое сообщество в том, что он выступает в роли спасителя и что это вторжение предотвратило убийства со стороны прежнего режима и, таким образом, спасло много жизней. Но события свидетельствуют о другом. С момента установления марионеточного режима тысячи кампучийцев испытывают страдания, тысячи были убиты, другие были вынуждены бежать в соседние страны в поисках убежища. Если вьетнамцы были действительно солдатами спасения, почему они до сих пор находятся там и почему они пытаются навязать свою собственную волю невинному народу Кампучии?

На протяжении пяти лет Генеральная Ассамблея неоднократно призывала к выводу всех иностранных сил, к уважению суверенитета, независимости и территориальной неприкосновенности Кампучии, к осуществлению права кампучийского народа на самоопределение. Мы с сожалением признаем, что основной виновник кампучийской проблемы грубо отказался следовать желаниям большинства членов этой Организации, в состав которой он сам входит. Вместо того чтобы ответить на эти призывы о выводе войск, он все еще сохраняет там свои силы. Помимо политических проблем и проблем, касающихся безопасности, вьетнамское вторжение приводит к невыразимым страданиям кампучийского народа. Это создало огромные проблемы как внутри Кампучии, так и между соседними государствами региона.

Правительство Папуа Новая Гвинея решительно осуждает и будет и впредь решительно осуждать вьетнамское вторжение и оккупационную политику, навязанную народу Кампучии путем создания марионеточного режима.

(Г-н Лохиа, Папуа Новая Гвинея)

Мы вновь заявляем о нашей решительной поддержке принципов Декларации, принятой в 1981 году Международной конференцией по Кампучии. В этом контексте правительство Папуа Новая Гвинея твердо верит, что в качестве первого шага необходимо осуществить вывод всех иностранных сил. Это создало бы предпосылки для подлинного диалога между заинтересованными сторонами для достижения всеобъемлющего политического урегулирования этого положения.

В силу нашего географического положения наша обеспокоенность в отношении кампучийской проблемы и ее скорейшего решения является подлинной и очень серьезной. Вследствие взаимозависимого характера международных отношений мое правительство хотело бы, чтобы мир и стабильность были восстановлены в Азиатско-Тихоокеанском регионе, с тем чтобы мы могли заниматься более важными проблемами, такими, как улучшение условий жизни наших народов, особенно народа Кампучии.

В этом отношении как соавтор проекта резолюции А/40/L.4 и Согг.1 правительство Папуа Новая Гвинея хотело бы отметить неустанные усилия шести государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в их благородной деятельности по выработке политического решения на основе процесса взаимного согласия между всеми заинтересованными сторонами, включая Вьетнам. Государства АСЕАН при поддержке международного сообщества выражают готовность и стремление согласиться на проведение подлинного диалога и на предложения правительства Ханоя.

За последние шесть лет международное сообщество неоднократно высказывало свою глубокую обеспокоенность судьбой кампучийского народа, который страдал и продолжает сегодня страдать. Мы хот ли бы вновь выразить международному сообществу нашу признательность за постоянную гуманитарную помощь, которая предоставляется кампучийскому народу, а также признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

(Г-н Лохиа, Папуа Новая Гвинея)

Но мы остаемся при своем мнении, что справедливое и всеобъемлющее политическое урегулирование может быть достигнуто только на основе самостоятельного осуществления народом Кампучии права на самоопределение, без вмешательства извне.

Мы призываем Вьетнам предпринять первые реальные шаги в направлении такого урегулирования путем вывода всех своих сил без предварительных условий. Мое правительство также хотело бы официально заявить о своей полной поддержке коалиционного правительства, возглавляемого президентом Народом Сиануком, которое по-прежнему эффективно и пользуется широким международным признанием.

В заключение мое правительство присоединяется к призыву о скорейшем урегулировании кампучийского конфликта. Папуа Новая Гвинея считает, что, до тех пор пока эта проблема не будет решена, народ Кампучии будет постоянной жертвой вьетнамской военной угрозы. Игнорирование резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций свидетельствует о неуважении Вьетнамом основных принципов Устава Организации Объединенных Наций.

(Г-н Лохиа, Папуа Новая Гвинея)

Как все свободолюбивые страны, Папуа Новая Гвинея ждет того дня, когда мир и согласие вернутся в Кампучию. Такой мир может быть достигнут только тогда, когда будет ликвидирована причина неблагоприятного положения в Кампучии.

Папуа Новая Гвинея считает, что продолжающееся присутствие вьетнамских войск на территории Кампучии препятствует нормализации обстановки. До тех пор пока вьетнамские силы не будут выведены, конфликт будет продолжаться. Вывод вьетнамских сил может произойти только в том случае, если Вьетнам будет придерживаться резолюций Организации Объединенных Наций. В действительности Вьетнам неоднократно игнорировал резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о положении в Кампучии и, таким образом, отказывался рассматривать элементы, содержащиеся в Декларации Международной конференции по Кампучии, проведенной под эгидой Организации Объединенных Наций, в которой предлагается в качестве основы сбалансированные и практические переговоры по всеобъемлющему политическому урегулированию кампучийской проблемы.

Г-жа КАСТРО де БАРИИ (Коста-Рика) (говорит по-испански): Как нам всем известно, пункт 22 повестки дня о положении в Кампучии обсуждается в Организации Объединенных Наций в течение семи лет, несмотря на неустанные усилия международного сообщества добиться его справедливого и мирного разрешения.

Военная оккупация Кампучии началась с вторжения вьетнамских сил 25 декабря 1978 года и впоследствии продолжалась вопреки многочисленным и категорическим требованиям международного сообщества, выраженным в резолюциях Генеральной Ассамблеи, которые были приняты подавляющим большинством государств всего мира. Несколько минут назад представитель Белиза сравнил упорный отказ Вьетнама осуществлять резолюции Организации Объединенных Наций с подобным же отказом режима апартеида Южной Африки.

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

Принципиальная позиция Косты-Рики отражает ее стремление способствовать усилиям Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, государств - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Специального комитета Международной конференции по Кампучии, так же, как и других государств - членов Организации Объединенных Наций, направленным на обеспечение соблюдения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Таковую же позицию мы занимаем и в других подобных ситуациях.

В эту сороковую годовщину Организации Объединенных Наций мы слышали много красноречивых слов, высказанных государствами-членами, участвующими в праздновании, и все они подчеркивали особое значение того, чтобы государства-члены вновь подтвердили свои принятые при подписании Устава обязательства, особенно те обязательства, которые касаются недопущения угрозы или применения силы против территориальной неприкосновенности, национального суверенитета, политической независимости и самоопределения любого государства, независимо от его размера. Это было еще раз подтверждено в ходе настоящих прений по пункту 22 повестки дня. Особо была выделена необходимость установления мира и согласия между государствами-соседями, поскольку все государства без исключения также должны "жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи", как определяет Устав, и предпочитать мирным путем регулировать все когда-либо возникающие разногласия, используя механизм, предусмотренный для этой цели Уставом.

Моя делегация хотела бы официально отметить свою признательность Генеральному секретарю за те усилия, которые, как он указывает в своем докладе, направлены на то, чтобы

"внимательно наблюдать за положением и предоставлять свои добрые услуги с целью содействовать всеобъемлющему политическому урегулированию". (A/40/759, пункт 4)

Его чрезвычайная помощь кампучийцам, которые все еще в ней нуждаются, особенно в районе тайландско-кампучийской границы, является

(Г-жа Кастро де Бариш, Коста-Рика)

жизненно необходимой по своей значимости и соответствует положениям резолюции 39/5 Генеральной Ассамблеи, соавтором которой была моя делегация, так же как она была соавтором других предыдущих резолюций по этому важному вопросу.

Мы также с удовлетворением отмечаем усилия Бюро Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленные на облегчение страданий кампучийских беженцев и оказание помощи Таиланду, который оказал им столь благожелательный прием.

Мы полностью поддерживаем Декларацию, принятую Международной конференцией по Кампучии, которая установила соответствующие рамки для переговоров, столь необходимых для достижения широкого политического урегулирования положения в Кампучии, иными словами создала соответствующий механизм, одобренный Генеральной Ассамблеей.

Мы с тревогой отмечаем пункты 7 и 22 доклада Специального комитета о его деятельности в период 1984-1985 годов (A/CONF.109/9). Там говорится, что в своих заявлениях от 17 января и 15 февраля 1985 года Специальный комитет выразил свою глубокую озабоченность по поводу активизации военных действий вдоль тайландско-кампучийской границы. Он выразил глубокое сожаление по поводу вооруженных нападений иностранных войск на кампучийские лагеря, расположенные в пограничном районе, а также по поводу вторжений этих войск в Таиланд. В докладе подчеркивается, что эти нападения создали угрозу для жизни большого числа ни в чем не повинных кампучийских граждан и заставили их искать убежище на территории Таиланда. Комитет призвал к немедленному прекращению этих нападений. В докладе также говорится, что такие нападения лишь препятствуют поискам путей урегулирования кампучийской проблемы путем переговоров. Комитет вновь подтвердил свое убеждение - и мы с этим полностью согласны. - что эта проблема может быть решена лишь мирными средствами согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. В этой связи мы выражаем нашу признательность Председателю Специального комитета

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

послу Массамба Сарре, Сенегал, который говорил по этому вопросу сегодня утром.

Мы присоединяемся к государствам — членам АСЕАН и другим членам Организации Объединенных Наций, которые разделяют эту озабоченность и стремятся содействовать укреплению и поддержанию авторитета нашей Организации. Для того чтобы добиться этой цели, абсолютно необходимо принять принцип о том, что стратегические интересы не могут и не должны ставиться выше стремления народов к свободе. Нельзя допускать, чтобы каким-либо образом нарушалось право народов на подлинное осуществление самоопределения, суверенитета и территориальной неприкосновенности. Коста-Рика также поддерживает принцип, что "войны не создают прав", как заявил вчера представитель Эквадора, а приобретение территорий с помощью силы незаконно и недействительно.

В этой связи интересно напомнить, что в своем докладе Генеральной Ассамблее, который он представил в соответствии с резолюцией 34/22, тогдашний Генеральный секретарь г-н Курт Вальдхайм сослался на доклад г-на Хавьера Переса де Куэльяра, который был тогда назначен Специальным представителем для оценки положения в этой области.

(Г-жа Кастро де Баринш, Коста-Рика)

Генеральный секретарь прокомментировал это в своем докладе следующим образом:

"Его доклад подтвердил всю важность проблем в этом районе, особенно вдоль тайландско-кампучийской границы, а также серьезность тех политических и военных факторов, которые обусловили тяжелейшие человеческие страдания кампучийского народа". (A/35/50I, пункт 5)

Моя делегация считает, что это положение в Кампучии стало еще хуже с того момента, когда этот доклад был получен Генеральной Ассамблеей в ответ на резолюцию 34/22. Это показывает, что, несмотря на большие усилия, предпринятые Генеральным секретарем, по-прежнему невозможно найти политическое решение серьезного положения в Кампучии. Мы видим, что по прошествии лет положение по-прежнему сохраняется, и нынешний доклад о положении в Кампучии, представленный Генеральным секретарем г-ном Пересом де Куэльярром, вновь подтверждает, что иностранная военная интервенция и оккупация все еще продолжаются и что иностранные вооруженные силы из Кампучии не выведены; их присутствие по-прежнему приводит к военным действиям в регионе, и ясно, что это представляет собой угрозу для международного мира и безопасности.

Президент Демократической Республики Кампучии принц Нородом Сианук сообщил о страданиях, угнетении и нарушениях прав человека и основных свобод как в Кампучии, так и в пограничных районах, вызванных вьетнамскими оккупационными силами. Об этом же говорилось в сообщениях мировой печати, Международной амнистии и Международной комиссии юристов. Решения и резолюции по этому вопросу были приняты Экономическим и Социальным Советом и Комиссией по правам человека. Другим тревожным явлением, равноценным акту геноцида, является навязывание Кампучии иностранными оккупационными войсками демографических изменений со всеми вытекающими тяжелыми последствиями для кхмерского народа. Это ведет ко все увеличивающемуся притоку беженцев на территорию соседнего Таиланда.

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

Мы хотели бы воздать должное Таиланду за его усилия и человеческую солидарность в течение всего этого конфликта, обернувшегося тяжелым бременем для его народа, который, несмотря на это, сохранил свою веру и принципы, что дало ему возможность продолжать благородную помощь своему несчастному соседу ценой больших жертв и несмотря даже на нападения на его национальную территорию со стороны вьетнамских войск.

В соответствии с этим моя делегация сейчас является соавтором проекта резолюции (документ A/40/L.4 и Corr.1), столь красноречиво представленного послом Морено Сальседо (Филиппины) от имени АСЕАН и 57 других авторов.

В поддержку этого документа, который столь всесторонне характеризует нынешнее положение, мы хотели бы вновь подтвердить нашу убежденность в том, что проблему Кампучии нельзя решить военным путем. Мы также хотели бы выразить надежду, что после всеобъемлющего политического урегулирования вопроса мирными средствами страны Юго-Восточной Азии смогут посвятить свои усилия созданию зоны мира, свободы и нейтралитета в Юго-Восточной Азии, с тем чтобы устранить международную напряженность и добиться длительного мира в регионе, который так нуждается и так заслуживает этого. Мы надеемся, что сейчас, как и в прошлом, проект резолюции будет принят подавляющим большинством.

Г-н ФЛЕММИНГ (Сент-Люсия) (говорит по-английски): Это седьмой год, когда Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций предлагается принять проект резолюции по вопросу, озаглавленному "Положение в Кампучии". Сент-Люсия была автором и голосовала за все проекты резолюций, начиная с 1980 года. В этом году Сент-Люсия присоединилась к 57 другим соавторам проекта резолюции, представленной на наше рассмотрение. Моя делегация уверена, как и в прошлые годы, что в конце прений по этому вопросу проект резолюции, как и предыдущие проекты резолюций, будет принят

(Г-н Флемминг, Сент-Люсия)

подавляющим большинством. Мы придерживаемся мнения, что этот проект резолюции является справедливым и беспристрастным. Мы также считаем, что он может создать основу для всеобъемлющего политического решения, в котором будут приняты во внимание все законные интересы безопасности всех стран в Юго-Восточной Азии, включая Вьетнам.

Сент-Люсию и Кампучию разделяют около 12 000 миль. В прошлом году в моем выступлении на Генеральной Ассамблее по этому пункту я задал вопрос: почему Сент-Люсию тревожит конфликт, который происходит столь далеко от ее берегов и не представляет прямой или непосредственной угрозы для ее безопасности? Причина нашей обеспокоенности остается прежней: произошел акт вооруженной агрессии против суверенного государства - члена этой Организации. Мы считаем, что все мы, представленные здесь, будем спать еще безмятежней, если этот акт будет признан как акт агрессии. Никакая пропаганда или сладкие речи со стороны государства, ответственного за этот акт вооруженной агрессии, не позволят обмануть или увести нас в сторону от этого основного вопроса. Надежное политическое решение кампучийской проблемы путем переговоров будет возможно, если только это конкретное государство безоговорочно признает, что оно совершило вооруженную агрессию.

В своей речи в Генеральной Ассамблее 2 октября 1985 года принц Нородом Сианук, президент Демократической Кампучии, заявил:

"Мы, кхмеры, никогда не скрывали своего горячего желания добиваться справедливого и достойного политического решения разногласий, которые имеются у нас с нашими вьетнамскими соседями и их кхмерскими протече в Пномпене". (А/40/PV.18, стр.8)

Принц Сианук также отметил:

"Вьетнам и его протече в Пномпене ... отвергли все наши мирные предложения, предложения о примирении и гарантиях".

(Там же)

(Г-н Флемминг, Сент-Люсия)

Моя делегация хотела бы призвать Вьетнам положительно откликнуться на эти предложения по подлинным переговорам.

Делегация Сент-Люсии проголосовала вместе со странами Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), и мы будем продолжать делать это, поскольку кампучийская проблема по-прежнему остается серьезной угрозой не только для государств АСЕАН, но и для всех государств, особенно малых и слабых в военном отношении. В соответствии с инициативой министров иностранных дел стран АСЕАН от 8 июля 1985 года, которая была одобрена советом министров коалиционного правительства Демократической Кампучии 28 августа 1985 года и вновь 20 октября 1985 года теневым кабинетом коалиционного правительства, Сент-Люсия настоятельно призывает Вьетнам вступить в переговоры на близком расстоянии с коалиционным правительством в качестве средства для нахождения справедливого и прочного решения проблемы Кампучии.

(Г-н Флемминг, Сент-Люсия)

Желание коалиционного правительства Демократической Кампучии добиться политического решения этой проблемы совершенно очевидно. Это правительство неоднократно заявляло о своем намерении подписать договор о ненападении, дружбе и сотрудничестве с Вьетнамом после того, как последний выполнит соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций по Кампучии. И не так давно, как вчера, выступая от имени коалиционного правительства, принц Нородом Сианук предложил помощь Вьетнаму в области сельского хозяйства после подписания такого договора.

Вьетнам также дал обязательство. Он обязался вывести свои силы из Кампучии к 1990 году. Однако постоянный отказ Вьетнама от резолюций Организации Объединенных Наций и предложений Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) вызывает у большинства членов международного сообщества скептическое отношение к заявлению Вьетнама от 16 августа 1985 года о выводе своих войск. Наша делегация принимает заявление Вьетнама о выводе своих сил всерьез. Однако, учитывая тот факт, что объявленный 5-летний период для вывода сил является произвольным, мы призываем Социалистическую Республику Вьетнам немедленно предпринять следующие три шага: во-первых, вступить в серьезные переговоры с коалиционным правительством Демократической Кампучии, направленные на достижение прекращения огня в течение 60 дней; сократить объявленный период вывода войск до одного года, с тем чтобы завершить его к 16 августа 1989 года, что позволит кампучийскому народу, страдающему так долго, начать десятилетие с 1990 года в атмосфере, свободной от запугивания; и, в-третьих, проявить добросовестность при осуществлении поддающегося свободной проверке вывода 25 процентов своих сил в течение 60 дней.

(Г-н Флемминг, Сент-Люсия)

События, приведшие к кампучийской проблеме, совершенно ясны. 25 декабря 1978 года Вьетнам — более сильное в военном отношении государство — совершил вторжение на территорию своего более слабого в военном отношении соседа — Кампучии. В течение недели правительство Кампучии пало. Когда оккупационные силы Вьетнама заняли территорию и установили контроль над крупными поселениями и городами, он навязал кампучийскому народу марионеточный режим.

Совершив вторжение в Кампучию, Вьетнам нарушил основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций, регулирующие отношения между суверенными государствами. Этими принципами являются: уважение независимости, суверенитета и территориальной неприкосновенности государств, невмешательство во внутренние дела государств, неприменение силы при урегулировании споров между государствами и мирное урегулирование конфликтов.

Своими действиями Вьетнам поставил под угрозу международный мир и безопасность. Как указывали многие выступавшие ранее делегации, мы столкнулись с новым и серьезным принципом в международных отношениях, в соответствии с которым более сильное в военном отношении государство имеет право совершать нападение на более слабое в военном отношении соседнее государство и навязывать его народу марионеточный режим, только потому, что первому государству не нравится правительство в последнем. Делегация Сент-Люсии считает, что это создает очень опасный прецедент. Если мы решительно и последовательно не выступим против такого положения, то оно может обратиться против некоторых из нас, особенно против малых и более слабых государств. Если мы отнесемся к этому прецеденту терпимо, то в один прекрасный день мы сами можем стать жертвами подобной агрессии.

В этом заключается главная причина, по которой наша делегация поддерживает проект резолюции по Кампучии. Мы поддерживаем ее еще и потому, что это удачный и сбалансированный проект резолюции,

(Г-н Флемминг, Сент-Люсия)

который может служить основой для переговоров по достижению всеобъемлющего решения. Наша делегация разделяет мнение Генерального секретаря, изложенное в его докладе от 17 октября 1985 года, в котором он вновь подтверждает свою

"убежденность в том, что эта проблема не может быть решена военными средствами и что разногласия могут быть преодолены лишь с помощью непрерывного диалога относительно основных элементов всеобъемлющего урегулирования". (A/40/759, пункт 9)

Генеральный секретарь дальше говорит о том, что эти элементы, среди прочего, включают вывод всех иностранных сил из Кампучии; невозвращение к политике и практике недавнего прошлого, которые заслужили всеобщее осуждение; осуществление кампучийским народом права самому решать свою судьбу; уважение независимости, территориальной целостности и статуса Кампучии как неприсоединившегося государства; обеспечение безопасности и суверенитета всех государств региона; международные гарантии и контроль в отношении соблюдения достигнутых соглашений; и создание зоны мира, свободы и нейтралитета в Юго-Восточной Азии. Все эти элементы содержатся в проекте резолюции, представленном Ассамблее. Я настоятельно призываю поддержать его.

Прошло почти семь лет с момента вторжения Вьетнама в Кампучию и свержения законного правительства Демократической Кампучии. На территории этой несчастной страны все еще находится 150 000 солдат вьетнамских оккупационных сил. Несмотря на то, что Вьетнам заявляет об обратном, он, очевидно, стремится к военному урегулированию. Однако Вьетнаму не удастся и не удастся контролировать положение в Кампучии.

Существуют по меньшей мере три причины, по которым Вьетнаму не удалось и впредь не удастся добиться осуществления своих планов в Кампучии. Во-первых, Вьетнам ведет несправедливую, агрессивную войну в Кампучии. Народ Вьетнама знает об этом. Вьетнамские

(Г-н Флемминг, Сент-Люсия)

солдаты не проявляют такого же мужества и самопожертвования, которые они проявляли в ходе вьетнамской войны, поскольку Вьетнам ведет войну с целью подчинения и аннексии Кампучии. Во-вторых, кампучийский народ оказывает мужественное сопротивление агрессору. Кампучийские силы национального сопротивления, возглавляемые принцем Нородомом Сиануком, ведут мужественную борьбу за национальное освобождение. В-третьих, Организация Объединенных Наций отказывается мириться с марионеточным режимом Хенг Самрина или признавать его. Это является огромной и неоценимой поддержкой для кампучийского народа в трудный час необходимости противодействовать превосходящим силам в ходе его борьбы за освобождение своей родины от иностранной агрессии и оккупации.

Вьетнам отверг предыдущие шесть резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Нет оснований ожидать, что он примет нынешний проект резолюции. Тем не менее это не снижает важности его принятия. У нас есть моральное обязательство и ответственность перед государством — членом Организации Объединенных Наций, которое оказалось жертвой иностранной агрессии и оккупации. Вьетнам, возможно, по-прежнему предпочтет проигнорировать резолюцию Организации Объединенных Наций, но он не может проигнорировать вес и моральный авторитет международного общественного мнения. Проголосовав за этот проект резолюции, мы можем вновь продемонстрировать, что международное сообщество не будет мириться с агрессией.

Кампучийский народ нуждается в нашей поддержке. Сейчас для него настал трудный час. Наш час также, возможно, придет в свое время. Давайте же сейчас не подводить этот народ. Я настоятельно призываю членов Ассамблеи присоединиться к делегации Сент-Люсии, проголосовав за данный проект резолюции.

Г-н ЗАИН (Малайзия) (говорит по-английски): Выступая на заключительной стадии этих прений, наша делегация хотела бы прежде всего ответить на заявления, сделанные, в частности, делегациями Лаоса и Вьетнама, содержащиеся в документе A/40/814, о том, что эти прения вообще не должны были бы иметь место, что "продолжающаяся полемика в Организации Объединенных Наций - фраза, которую я не ожидал услышать от двух неприсоединившихся стран, - лишь усугубит положение и осложнит ее решение". Моя делегация уверена в обратном. Мы полагаем, что эти прения, как и другие, уже имевшие место на шести предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, начиная с 1979 года, помогают - и помогли - мирному процессу, потому что они служат напоминанием Вьетнаму - оккупирующей державе в Кампучии, а также кампучийскому народу, который является его несчастной жертвой, что Организация Объединенных Наций по-прежнему убеждена в том, что справедливость наконец восторжествует. Коллективная память и коллективное терпение международного сообщества слишком коротки. По крайней мере, на это всегда надеется агрессор. Подтверждая, что мы не забыли того, что семь лет назад Вьетнам вторгся и оккупировал Кампучию, демонстрируя, что у нас есть силы и воля следовать нашему курсу до тех пор, пока свобода и право на самоопределение не будут возвращены народу Кампучии, эта Ассамблея действительно служит тем принципам, на которые должны опираться надежды всех нас, и в частности малых государств, - на безопасный и справедливый международный порядок. Моя делегация просит Ассамблею подумать: какова была бы судьба Кампучии сегодня, если бы мы не настаивали на этих обсуждениях начиная с 1979 года? Ответ совершенно ясен.

Но можно сказать, что возражение вызывают не столько обсуждения, сколько само выражение "полемика". Я верю, что о моей делегации нельзя сказать, что она использует грубые или резкие выражения. Но мы хотели бы также называть вещи своими именами,

(Г-н Заин, Малайзия)

без горячности и злобы. Агрессия есть агрессия, кто бы ее ни совершил. Иностранная оккупация есть иностранная оккупация, кто бы ее ни совершил. Отказ в праве на самоопределение недопустим в отношении кого бы то ни было — палестинцев, намибийцев или кампучийцев. Утверждая, что Вьетнам осуществляет агрессию в Кампучии, что Вьетнам продолжает оккупацию Кампучии с использованием вооруженных сил, что Вьетнам продолжает отказывать кампучийскому народу в его праве на избрание своего собственного правительства, Малайзия лишь приводит неопровержимые факты. Малайзия, как это хорошо известно Вьетнаму, не является противником Вьетнама. Мы лишь приводим факты, как они есть, и только они являются возможной отправной точкой для решения вопросов, связанных с положением в Кампучии и стоящих сегодня перед нашей Ассамблеей.

Что касается "полемики" в ходе этих обсуждений, то беспристрастный наблюдатель вполне определенно должен быть поражен сдержанным и конструктивным тоном заявлений, которые прозвучали здесь вчера и сегодня, а также положений проекта резолюции, содержащегося в документе A/40/L.4, соавторами которого, я напому Ассамблее, являются не менее 58 государств-членов, представляющих все регионы мира, неприсоединившихся и присоединившихся, больших и малых, развитых и развивающихся. Совершенно очевидно, что проект резолюции не является антивьетнамским. Более того, он соответствует принципам и положениям шести предыдущих резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, предусматривающих вывод всех иностранных войск из Кампучии; восстановление и сохранение ее независимости, суверенитета и территориальной целостности; право кампучийского народа самому определять свою судьбу; и обязательство всех государств отказаться от интервенции и вмешательства во внутренние дела Кампучии. Это действительно неотъемлемые принципы для сохранения правопорядка и справедливости в международном сообществе. Наша делегация предлагает, чтобы эта Ассамблея

(Г-н Заин, Малайзия)

подтвердила их также в конкретном контексте Кампучии, если заверения о приверженности принципам Устава, которые столь красноречиво прозвучали в ходе этой юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи, не были просто провозглашением общих принципов и общих целей, которые должны применяться селективно и когда это удобно.

В отношении применения этих принципов, однако, Малайзия и страны - члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) всегда демонстрировали гибкость и искренность в поисках мирного решения кампучийской проблемы. Позвольте мне продемонстрировать это, вернувшись на несколько лет назад. В 1983 году мы подготовили совместное воззвание о независимости Кампучии, которое призывало к поэтапному выводу войск с ее территории, прекращению огня и размещению сил по поддержанию мира; к созданию безопасных зон для перемещенных кампучийцев; и к созыву международной конференции для реконструкции и восстановления в Кампучии. В совместном воззвании также содержался призыв к осуществлению права на самоопределение и национальное примирение всех - я повторяю всех - кампучийских группировок. Год спустя, в 1984 году, признавая то, что проблема Кампучии в основном является проблемой, которая касается кхмерского народа и Вьетнама, АСЕАН вновь настоятельно призвала участвующие стороны приступить к прямым переговорам для содействия решению этого трагического положения в Кампучии.

(Г-н Заин, Малайзия)

В этом году в июле министры иностранных дел государств - членов АСЕАН предложили, чтобы в качестве начала мирного урегулирования были проведены переговоры по сближению позиций сторон между коалиционным правительством, возглавляемым принцем Нородомом Сиануком, и Вьетнамом, в которых могли бы принять участие и представители режима Хенг Самрина в составе делегации Вьетнама.

Предложение о проведении "переговоров на близком расстоянии" было сделано АСЕАН в рамках усилий по преодолению существующего тупика в дипломатическом решении проблемы Кампучии, для того чтобы сдвинуть с мертвой точки процесс переговоров между сторонами, вовлеченными в конфликт. Это предложение имеет в виду создание такого процесса диалога, который, как ожидается, приведет к более серьезному и существенному диалогу по мере укрепления взаимного доверия и роста взаимопонимания, что, в свою очередь, приведет к созыву международной конференции.

Эти предложения ни в коей мере не должны рассматриваться в качестве попытки получить какое-либо преимущество в споре или в пропаганде. Конфликт в Кампучии заставляет страдать не только непосредственную жертву - народ Кампучии. Он также ставит под угрозу длительный мир и стабильность всех нас в Юго-Восточной Азии. Конфликт отвлекает нашу энергию и ресурсы, которых у нас и так мало, из более созидательных сфер, таких, как сферы развития и прогресса наших народов. Мы не заинтересованы в продолжении конфликта; напротив, помимо чисто человеческого аспекта конфликта для самого кампучийского народа, и учитывая наши национальные интересы, мы считаем, что конфликт должен закончиться и закончиться скорее в спокойствии и справедливости для Кампучии и для всех нас в Юго-Восточной Азии. Исходя из этого, мы и выступили с этими важными предложениями для того, чтобы начать процесс, ведущий к серьезным переговорам. В то же самое время мы тщательно изучили каждое без исключения заявления Вьетнама в поисках признака его искреннего желания вести подобные переговоры.

(Г-н Заин, Малайзия)

Со своей стороны, Малайзия сожалеет о том, что до сих пор ей не удалось найти ни одного такого признака. Вместо этого мы нашли много тумана. Мы нашли много умной пропаганды и много утонченных дипломатических уловок. Прежде всего, и к сожалению, мы стали свидетелями действий Вьетнама, а действия говорят громче всяких слов. Эти действия поднимают основные вопросы о намерениях вьетнамцев. Регулярно, каждый год мы становимся свидетелями все увеличивающейся интенсивности так называемых наступательных действий в сухой сезон вдоль таиландско-кампучийской границы, что в прошлом году вызвало массовое бегство почти четверти миллиона беспомощных кампучийцев, которые ищут убежище и помощь в Таиланде. Мы также стали свидетелями, - что в условиях такой затяжки может представлять наиболее быстро распространяющуюся и коварную угрозу, а именно: продолжающиеся усилия Вьетнама по заселению Кампучии лицами вьетнамской национальности в соответствии с открыто признанной политикой "вьетнамизации" Кампучии, с тем чтобы создать "новые факты", как это было раньше, что еще более затруднит решение этой проблемы. В настоящее время в сообщениях, заслуживающих доверия, указывается, что число вьетнамских поселенцев достигло цифры 600 000 человек, эти поселенцы расселяются в плодородных и продуктивных областях, где достаточно продуктов. Среди грохота ружейной стрельбы и дипломатического маневрирования это является таким развитием событий, которое международное сообщество не должно оставить без внимания.

Теперь о пропаганде. Позвольте мне, прежде всего, рассмотреть вопрос о выводе войск, тема которого уже знакома Ассамблее. Когда около двух лет назад Вьетнамом было объявлено о частичном выводе войск, АСЕАН, естественно, проявила к этому интерес. К сожалению, при ближайшем рассмотрении стало ясно, что это мероприятие заключалось ни в чем другом, как в выводе измотанных боями и деморализованных войск и замене их свежими силами для использования против

(Г-н Заин, Малайзия)

националистических сил Кампучии. Таким образом, вывод войск значил столько же, сколько и заявление о том, что вьетнамские войска — это "братья-добровольцы". Сегодня Вьетнам уже не считает нужным отрицать это. Вместо этого теперь мы слышим о полном выводе войск к 1990 году, но это заявление столь насыщено оговорками, — особенно в том плане, что правительство в Пномпене должно быть детищем Вьетнама, — что оно теряет всякий смысл.

Что касается заявлений в отношении региональных диалогов, позвольте мне лишь сказать, что Малайзия, подобно другим странам — членам АСЕАН, — и об этом четко было заявлено моими коллегами — приветствует любой диалог с Вьетнамом. Действительно, личные встречи министров иностранных дел соответствующих стран АСЕАН и министра иностранных дел Вьетнама происходят, практически, почти каждые несколько месяцев с самого начала вьетнамского вторжения и оккупации Кампучии. Последняя из таких встреч состоялась с министром иностранных дел Вьетнама в Луанде в ходе встречи министров иностранных дел неприсоединившихся стран, другая произошла здесь в Нью-Йорке с руководителем вьетнамской делегации на этой сессии Генеральной Ассамблеи. Кроме того, страны АСЕАН назначили министра иностранных дел Индонезии своим представителем на переговорах с Вьетнамом. Мы надеемся, что эти дискуссии и беседы продолжатся, а мы, со своей стороны, сделаем все, что возможно, чтобы содействовать этому процессу. И действительно, сами эти прения являются еще одной возможностью осуществления диалога, для того чтобы изучить мнение друг друга и способствовать взаимопониманию тревог, опасений, надежд и интересов другой стороны. Поэтому отсутствие Вьетнама вызывает большое сожаление.

Однако, в том что касается диалога, возникает существенный вопрос — о чем диалог? Нет смысла проводить диалог ради диалога. Это может быть даже вредно, поскольку это вызывает ложные надежды и ожидания. Диалог может быть конструктивным только тогда, когда он

(Г-н Заин, Малайзия)

касается самой сути проблемы, которой - я повторяю - в данном конкретном случае является вторжение и продолжающаяся военная оккупация Кампучии вьетнамскими войсками, а также лишение кампучийского народа его права на свободу и на самоопределение. Этот диалог должен также касаться и вопросов, затрагивающих интересы законной безопасности соседей Кампучии. В этой связи я должен подчеркнуть, что страны АСЕАН всегда в ходе наших бесед с представителями Вьетнама заявляли, что они полностью разделяют обеспокоенность Вьетнама в отношении его безопасности.

Другим вопросом в том, что касается диалога, является - диалог с кем? страны АСЕАН активно вовлечены в вопрос о Кампучии, поскольку они привержены делу освобождения кампучийцев, поскольку события в Кампучии оказывают долгосрочные последствия на мир и стабильность в Юго-Восточной Азии и поскольку мы хотим обеспечить то, чтобы малые страны не стали удобной жертвой более сильных соседей. Тем не менее совершенно очевидно, что кампучийский конфликт прежде всего затрагивает сам кампучийский народ, с одной стороны, и Вьетнам, который временно оккупирует территорию Кампучии, с другой стороны. Мы понимаем, что урегулирование кампучийского конфликта должно удовлетворять весь кампучийский народ - все существующие в Кампучии группировки - и отвечать законным интересам Вьетнама, а также и других соседей Кампучии. Именно в таком контексте должны рассматриваться предложения стран АСЕАН о проведении "переговоров на близком расстоянии", поскольку эти предложения рассчитаны на то, чтобы учитывать реальное положение в Кампучии.

(Г-н Заин, Малайзия)

В этой связи коалиционное правительство Демократической Кампучии является реальностью, с которой Вьетнам должен тем или иным образом смириться. Законность этого правительства не вызывает сомнения, как это было совсем недавно подтверждено Ассамблеей, утвердившей доклад Комитета по проверке полномочий. Коалиционное правительство под руководством принца Нородома Сианука, нестигаемая преданность которого делу независимости Кампучии, его великая гордость за кампучийскую цивилизацию и ведущая роль в движении неприсоединения не подвергаются сомнению. Коалиционное единство, несмотря на массированное военное наступление, с которым оно столкнулось, и несмотря на попытки внести раскол внутри различных фракций, смогло сохранить свои силы в целости, сохранить свой высокий моральный дух и в процессе коалиции приобрело более широкое политическое влияние в Кампучии и за границей. Такова реальность, которую так или иначе, рано или поздно Вьетнам должен будет принять в расчет.

Хотя наша обеспокоенность всегда концентрировалась на поисках политического решения кампучийской проблемы, мы не должны забывать и другие аспекты, затрагивающие кампучийских беженцев, которые являются ни в чем не повинными жертвами в этой разрушительной войне. В этом отношении Малайзия, будучи страной этого региона, хотела бы выразить свою искреннюю признательность и благодарность странам-донорам, Организации Объединенных Наций и ее соответствующим учреждениям, а также многим гуманитарным и добровольным организациям, которые предоставляли продовольствие, кров и одежду для беженцев. Без их помощи, возможно, кампучийский народ сегодня был бы близок к вымиранию. Однако работа далеко не завершена. Тысячи беженцев, находящиеся вдоль границы между Таиландом и Кампучией, по-прежнему ожидают своего переселения. Сотни тысяч беженцев ожидают возвращения на родину. Поэтому мы по-прежнему обращаемся с призывом к странам, которые в состоянии оказать помощь, сделать все, что в их силах.

(Г-н Заин, Малайзия)

За всю помощь, которая была оказана любыми средствами, как дипломатическую, так и гуманитарную Малайзия хотела бы воздать дань своего искреннего уважения Генеральному секретарю за его неустанные усилия в деле достижения мира и справедливости в регионе, и в частности его помощникам: г-ну Ахмеду, заместителю Генерального секретаря и Специальному представителю по гуманитарным делам в Юго-Восточной Азии; г-ну Татсуро Кунуги, Специальному представителю по координации программ кампучийской гуманитарной помощи; послу Пару, Председателю Международной конференции по Кампучии, который, как мы полагаем, вскоре оставит свой пост, и послу Сенегала г-ну Сарре, Председателю Специального комитета Международной конференции по Кампучии, а также другим членам Комитета за их конструктивные усилия по нахождению мирного разрешения кампучийского конфликта.

Прошло около 10 лет после окончания вьетнамской войны. В то время, когда мы думали о Вьетнаме, многие из нас видели в нем решительный и храбрый народ, который боролся с чрезвычайными бедствиями за достижение своих объявленных целей мира, свободы, справедливости и единства. Однако сегодня, когда мы вспоминаем о Вьетнаме, мы естественно видим страну, погрязшую в иностранной аванюре, непопулярной и неоправданной, страну, которая пытается навязать свою волю более слабому соседу силой оружия. В 1975 году Малайзия публично заявила о своем видении сообщества Юго-Восточной Азии, в котором все государства региона, независимо от их различий в идеологии и политических и социальных системах, могли бы жить в мире и согласии, взаимно сотрудничать друг с другом. Сегодня, 10 лет спустя, мы все еще не можем отказаться от такого видения. Однако в результате вторжения Вьетнама и его оккупации Кампучии было создано главное препятствие этому. Малайзия считает, что Генеральная Ассамблея, направив серьезное послание Вьетнаму, заявив, что его авантюра в Кампучии является недопустимой и должна быть прекращена, может внести свой вклад в устранение этого препятствия. Вот почему мы

(Г-н Заин, Малайзия)

считаем, что эти прения важны, вот почему мы призываем государства-члены оказать свою безоговорочную поддержку проекту резолюции, представленному нам, и, таким образом, избавить кампучийский народ от черного ига иностранного господства и открыть новые перспективы для всех нас в Юго-Восточной Азии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы заслушали последнего оратора, записавшегося для выступления в прениях по данному пункту повестки дня.

Я хотел бы объявить, что к предыдущим авторам проекта резолюции, представленного нам, присоединилась Гамбия.

Сейчас я предоставлю слово тем представителям, которые желают объяснить мотивы голосования до голосования. Я хочу напомнить представителям, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи, выступления с объяснением мотивов голосования ограничиваются 10 минутами и должны делаться представителями с места.

Г-н ВЕЛАСКО (Куба) (говорит по-испански): Мы вновь были свидетелями рассмотрения Генеральной Ассамблеей пункта, озаглавленного "Положение в Кампучии", что мы считаем незаконным и бесполезным упражнением.

Вновь Генеральная Ассамблея вовлекла себя в непристойную деятельность, которая, совершенно ясно, вопреки желаниям народа Кампучии, представляет собой грубое вмешательство во внутренние дела Народной Республики Кампучия, вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций.

Ситуация в Кампучии является необратимой, хотя этого или нет империализм и его сторонники, и именно кампучийский народ избрал для себя свою собственную форму развития.

Помимо этого, Народная Республика Кампучия не представляет угрозы ни для кого в регионе или где-либо еще в мире. Напротив, наряду с другими странами Индокитая, она выступала автором предложений, которые отражают ее подлинное желание начать конструктивный и

(Г-н Веласко, Куба)

мирный диалог, с тем чтобы разрешить существующие в регионе проблемы путем двусторонних и многосторонних переговоров между заинтересованными сторонами.

Тем не менее, как и в предыдущие годы, прения в этом огромном зале были направлены на то, чтобы не подчеркивать подлинные достижения Народной Республики Кампучия, с тем чтобы показать новое рождение страны и не показывать внешнюю политику мира и сотрудничества в соответствии с интересами кампучийского народа и народов региона.

Те, кто призывал к проведению и началу этих прений, преследовали совершенно иную цель, а именно: использовать Организацию Объединенных Наций в качестве прикрытия своей политики вмешательства, сохранить место для делегации так называемого коалиционного правительства Сианука и, таким образом, помешать законному представителю кампучийского народа принять участие в работе Организации Объединенных Наций.

Поэтому как же можно нас просить голосовать за проект резолюции, который игнорирует все конструктивные усилия, предпринимаемые до сих пор, и который поддерживает чудовищное правительство, осуществляющее геноцид в отношении своего собственного народа и уничтожающее вековую историю и культуру?

Как мы можем содействовать восстановлению безумного и кровавого правительства, которое, помимо того, что оно не только не представляет какой-либо народ или территорию, но которое скоро вновь заставит нас здесь выслушивать отчеты об ужасающих преступлениях, в течение многих лет совершаемых в Кампучии, хотя в то время эти преступления игнорировались странами, которые сегодня так решительно стоят на пути мирного народа, борющегося лишь за достижение мира и безопасности, что позволило бы ему добиться полного восстановления его экономической и социальной жизни?

(Г-н Веласко, Куба)

Нет, моя делегация никогда не будет участником такой исторической ошибки. Мы, как всегда, будем голосовать против этого проекта резолюции, который, кстати, не имеет юридической силы, поскольку принимается в отсутствие в ООН подлинных представителей Народной Республики Кампучия. Кроме того, мы вновь подтверждаем нашу позицию, согласно которой вопросы, касающиеся Кампучии, должны быть разрешены самим народом Кампучии вместе с его законным правительством, Народно-Революционным Советом Народной Республики Кампучия, которое единственное имеет право быть представленным здесь, в Организации Объединенных Наций.

Г-н ЭРЛ МАНГЕТ (Гайана) (говорит по-английски): Моя делегация с особым интересом следит за рассмотрением этой Ассамблеей вопроса о положении в Кампучии. Этот вопрос стоит на повестке дня Генеральной Ассамблеи большую часть десятилетия. Однако моя делегация с удовлетворением отмечает усиление дипломатических контактов в рамках этого региона с целью нахождения решения этого сложного вопроса. В этом отношении мы также воздаем должное нашему Генеральному секретарю, который непосредственно или через своего Специального представителя поддерживает постоянные контакты с государствами региона и другими заинтересованными государствами в целях урегулирования противоречий между соответствующими сторонами.

Из доклада Генерального секретаря, как и из только что завершившихся прений, ясно, что не может быть военного решения проблемы Кампучии. Для достижения консенсуса необходимо добиться всеобъемлющего политического решения, к чему призывают также министры иностранных дел неприсоединившихся стран, которые недавно, в сентябре этого года, провели свое совещание в Луанде.

Такое всеобъемлющее политическое решение должно опираться на определенные основополагающие принципы, в частности на отказ от вторжения и вмешательства в дела государств. Народ Кампучии должен свободно определять свою собственную судьбу, устраивать свои

(Г-н Эрл Мангет, Гайана)

собственные внутренние дела без вмешательства извне, без подрывных действий и принуждения. Необходимо полное уважение суверенитета народа Кампучии, который не должен рассматриваться и использоваться как пешка в борьбе за власть или влияние в этом регионе.

Никто не может легко забыть кошмар, который пережил народ Кампучии во время режима палача Пол Пота, истребившего большую часть своего населения. Моя делегация считает, что преступники, проводящие политику геноцида, не имеют никакого права представлять народ Кампучии. По этой причине Гайана признавала и постоянно поддерживала правительство, возглавляемое Хенгом Самрином, которое мы рассматриваем в качестве законного представителя кампучийского народа, установившего эффективный контроль внутри территории. Моя делегация полагает, что народу Кампучии необходимы гарантии от возвращения кошмара полпотовского режима, который был безоговорочно осужден международным сообществом.

Кроме того, все государства должны полностью уважать, как в пределах этого региона, так и вне его, независимость, суверенитет и территориальную неприкосновенность государств этого региона и право этих государств жить в условиях мира и безопасности без каких-либо угроз внешней агрессии. И здесь я имею в виду Вьетнам: любое предлагаемое решение, которое будет игнорировать законные интересы безопасности Вьетнама, обречено на провал.

Моя делегация внимательно изучила доклад Генерального секретаря. В частности, мы заметили, что в пункте I3 он отмечает некоторое совпадение точек зрения по основным элементам всеобъемлющего политического урегулирования. Хотя имеются определенные разногласия в отношении этих элементов, Генеральный секретарь убежден, что они обеспечивают широкие рамки, которые могут получить дальнейшее развитие с целью создания взаимопонимания и доверия среди всех заинтересованных сторон. Таким образом, Генеральный секретарь считает, что этого можно добиться лишь путем решительных усилий в направлении начала постоянного процесса диалога.

(Г-н Эрл Мангет, Гайана)

Необходимость изыскания такого решения на основе переговоров тем более неотложна теперь, когда мы отмечаем в Ассамблее сороковую годовщину подписания Устава Организации Объединенных Наций. В своем выступлении на юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи 23 октября этого года президент моей страны Его Превосходительство Хью Десмонд Хойт заявил:

"Я считаю очень важным настоятельное требование народов всего мира о том, чтобы была значительно ослаблена международная напряженность и добросовестно предприняты срочные меры, содействующие созданию благоприятного климата для достижения с помощью мирных переговоров решений конкретных кризисных ситуаций, как старых, так и новых". (A/40/PV.46, стр. 7)

Моя делегация желает выразить свою полную поддержку усилиям нашего Генерального секретаря. Мы считаем, что вместе с дипломатическими инициативами, о которых говорится в его докладе, они представляют собой позитивный вклад в создание режима мира и стабильности в Юго-Восточной Азии и заслуживают самой полной и безоговорочной поддержки и поощрения со стороны всех государств-членов с целью добиться политического и взаимоприемлемого решения вопроса о Кампучии без дальнейших задержек.

Принимая во внимание наше признание ясной необходимости на этом этапе оказать максимальную поддержку любым подлинным шагам в направлении политического урегулирования в Кампучии путем переговоров, моя делегация воздержится при голосовании этого проекта резолюции.

Г-н САЙГНАВОНГС (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-французски): Причины, по которым моя делегация выступала против рассмотрения этого пункта повестки дня, были изложены в совместном заявлении с вьетнамской делегацией, которое было издано в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи A/40/814 от 28 октября 1985 года.

(Г-н Сайгнавонгс, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

Что касается проекта резолюции A/40/L.4, представленного Ассамблее на рассмотрение, то моя делегация считает, что он искажает реальное положение дел в Кампучии и имеет цель навязать основной заинтересованной стороне, в частности Народной Республике Кампучия, единственному законному представителю народа Кампучии, несбалансированное и одностороннее урегулирование кампучийского вопроса.

В проекте резолюции утверждается среди прочего, что в Кампучии идут бои. Нет сомнения, что некоторые авторы хотели бы видеть положение там в таком свете, однако на самом деле войны в Кампучии нет; очаги напряженности существуют только на границе этой страны с Таиландом, имеют место также террористические акты кхмерских реакционных группировок против кампучийского народа, которые они ведут с территории Таиланда.

В проекте резолюции предусматривается также вывод иностранных войск из Кампучии, но при этом ничего не говорится о помощи, получаемой кхмерскими реакционными группировками в виде оружия и денежных средств извне от врагов кампучийского народа. И наконец, в нем говорится о демографических изменениях, которые, якобы, были навязаны кампучийцам, однако такое утверждение, и можно даже сказать фальшивка, является голой выдумкой и по существу представляет собой весьма серьезное обвинение, выдвинутое против государства-члена.

(Г-н Сайгнавонгс, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

Все мы являемся представителями суверенных государств, и на нас лежит серьезная ответственность. Мы не должны заниматься такими необоснованными обвинениями или хотя бы поддерживать их.

Поэтому моя делегация будет голосовать против этого проекта резолюции, как она это делала и в прошлые годы.

Г-н ЛУРИЦИ (Марокко) (говорит по-французски): Вопрос о Кампучии стоит на повестке дня Генеральной Ассамблеи вот уже семь лет и, несмотря на резолюции, принимавшиеся различными органами Организации Объединенных Наций, оккупация Кампучии иностранными вооруженными силами продолжается в нарушение Устава и основных принципов международного права.

Много людей погибло в результате жестоких репрессий, продолжающихся в Кампучии, и это вынуждает большую часть населения отправляться в изгнание и жить на территории соседних стран. Это не мешает оккупационным войскам продолжать свои действия и вторгаться на территории соседних стран, нападая на невинных, беззащитных беженцев.

Такое положение представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности в Юго-Восточной Азии и международному миру и безопасности.

Королевство Марокко, которое всегда выступало в защиту права всех народов самим избирать свою собственную политическую и социальную систему, без всякого вмешательства, подтверждает свою поддержку народу Кампучии в определении им своего собственного будущего.

В этой связи вывод иностранных войск из Кампучии по-прежнему является основным условием для восстановления независимости, суверенитета и территориальной целостности Кампучии при уважении права народа этой страны на самоопределение. Мы убеждены, что призывы покончить с этим положением, с которыми обращается подавляющее большинство членов этой Ассамблеи, в конце концов заставят Вьетнам образумиться.

(Г-н Луриди, Марокко)

Мы искренне надеемся, что возобладает дух сотрудничества на равной основе в интересах всех народов этого региона. В связи с этим Королевство Марокко считает, что консультации под эгидой Организации Объединенных Наций представляют собой самые подходящие рамки для достижения справедливого и прочного решения этого набравшего обороты вопроса.

Королевство Марокко поддерживает усилия стран региона добиться справедливого решения на основе вывода оккупационных сил и проведения свободных демократических выборов для выражения мнения кампучийского народа. Марокко также поддерживает предложения тех стран о том, что должны быть даны соответствующие международные гарантии для создания климата доверия, необходимого для осуществления этого плана.

Принимая во внимание позицию Вьетнама, члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) согласились даже на то, чтобы провести переговоры с помощью посредника между коалиционным правительством Демократической Кампучии и Вьетнамом для разработки элементов всеобъемлющего решения. Международное сообщество все еще ожидает выражения политической воли со стороны Вьетнама присоединиться к этому процессу мирного урегулирования. К сожалению, упорство Вьетнама противопоставляется духу примирения, проявленному здесь Его Королевским Высочеством принцем Нородом Сиануком, который внес конструктивные предложения для восстановления мира, при уважении интересов всех народов этого региона, включая народ Вьетнама.

На данной стадии мы должны содействовать усилиям Генерального секретаря, направленным на поиски мирного решения этого вопроса и предотвращение ухудшения положения в Юго-Восточной Азии. Мы также должны поддержать все инициативы доброй воли, предпринимаемые с этой же целью.

(Г-н Луриди, Марокко)

Голосуя за проект резолюции, содержащийся в документе А/40/L.4, моя делегация подтвердит поддержку, которую оказывает Королевство Марокко народу Демократической Кампучии и другим государствам этого региона, которые стремятся добиться всеобъемлющего решения при соблюдении основных принципов Устава.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы заслушали последнего оратора, выступавшего с объяснением мотивов голосования перед голосованием.

Сейчас приступим к процессу голосования. Ассамблея должна принять решение по проекту резолюции, содержащемуся в документе А/40/L.4.

Доклад Пятого комитета о финансовых последствиях программы, содержащейся в этом проекте резолюции, находится в документе А/40/846.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Франция, Габон, Гамбия, Федеративная Республика Германии, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лесото, Либерия, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали,

Мальта, Мавритания, Маврикий, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия

Голосовали
против:

Афганистан, Албания, Ангола, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Конго, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Эфиопия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Монголия, Никарагуа, Польша, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам

Воздержались:

Алжир, Бенин, Острова Зеленого Мыса, Финляндия, Гайана, Индия, Ирак, Ливан, Мадагаскар, Малави, Мексика, Сан-Томе и Принсипи, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Зимбабве

Проект резолюции принимается 114 голосами, против 21 при 16 воздержавшихся (резолюция А/40/7).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас я предоставлю слово тем представителям, которые хотят выступить с объяснением мотивов голосования после голосования.

Г-н ЗИДУЭМБА (Буркина Фасо) (говорит по-французски): Буркина Фасо голосовала за проект резолюции о положении в Камбодже, хотя у нее есть ряд оговорок в связи с содержанием пятого пункта преамбулы. Как и в прошлом, наше голосование объясняется тем, что мы решительно выступаем против любого вмешательства любых иностранных сил во внутренние дела другого государства. Она также заявляет о том, что стремится к восстановлению атмосферы мира и гармонии между всеми государствами этого региона Юго-Восточной Азии.

Мы, несомненно, оценим все, что может быть сделано для достижения прогресса в направлении вывода интервенционистских сил; тем не менее мы считаем, что лучше всего прогресс может быть достигнут путем простого и полного вывода этих войск, что даст возможность народу Кампучии свободно избрать соответствующую политическую и социальную структуру.

Поэтому мы надеемся, что те, на кого ложится ответственность за подобное нарушение Устава, поймут необходимость выполнить свою первоочередную обязанность. Это в значительной мере содействовало бы решению проблемы.

Буркина Фасо готова оказать всю необходимую поддержку обеспечению строгого уважения этого принципа.

Г-жа О'ФЭРРЕЛ (Ирландия) (говорит по-английски): Ирландия голосовала за резолюцию о положении в Камбодже, поскольку, как и в прошлые годы, мы согласны с ее общей направленностью. Однако я хотела бы разъяснить, что наше голосование за резолюцию, в пятом пункте преамбулы которой содержатся определенные формулировки, не означает какого-либо изменения в позиции Ирландии в отношении представительства Кампучии. Стенографические отчеты Генеральной Ассамблеи ясно показывают, что, когда этот вопрос официально поднимался последний раз, в плане представления доклада Комитета по полномочиям тридцать седьмой сессии, Ирландия, как и в прошлые годы, воздержалась.

Г-н БОРИУ (Бразилия) (говорит по-английски): Бразилия проголосовала за проект резолюции А/40/L.4 по вопросу "Положение в Кампучии", потому что в нем содержатся элементы, которые, на наш взгляд, являются необходимыми для всеобъемлющего политического урегулирования кампучийского вопроса. Мы хотели бы, однако, официально отметить наши оговорки в отношении пункта 5 преамбулы, в котором отмечается борьба коалиционного правительства Демократической Кампучии против иностранных сил. Как указал в своем докладе Генеральный секретарь, эту проблему невозможно решить военными средствами, и поэтому ясно, что интересам всех затрагиваемых сторон более всего соответствовало бы мирное решение, достигнутое путем процесса подлинных переговоров и взаимных уступок.

Бразилия не может согласиться с формулировкой, которая предопределяет исход осуществления кампучийским народом его права на определение собственной судьбы.

Г-н МОХАММЕД (Тринидад и Тобаго) (говорит по-английски): Тринидад и Тобаго проголосовали за проект резолюции, содержащийся в документе А/40/L.4, поскольку в него включены важные принципы Устава Организации Объединенных Наций и международного права, на которых может основываться урегулирование конфликта. Сюда входят уважение суверенитета и территориальной целостности Кампучии, право на самоопределение и вывод всех иностранных сил из Кампучии.

Однако наше голосование не следует истолковывать, как согласие со всеми пунктами преамбулы проекта резолюции.

Г-н УОЛТЕР (Швеция) (говорит по-английски): Моя делегация проголосовала за только что принятый проект резолюции по вопросу о положении в Кампучии, как она поступала и в предыдущие годы. В резолюции подтверждаются важные принципы международного права, на которых может основываться прочное урегулирование конфликта в Кампучии. Сюда относятся отрицание вооруженной интервенции, уважение территориальной неприкосновенности и право на самоопределение.

(Г-н Уолтер, Швеция)

Другим важным элементом этого текста является поддержка усилий Генерального секретаря в деле всеобъемлющего политического урегулирования.

Однако наше голосование в поддержку резолюции не следует истолковывать, как одобрение всех ее формулировок. Так, в преамбуле текста содержатся элементы, которые, на наш взгляд, не подтверждаются фактами или такие, которые вряд ли могут облегчить справедливое и мирное урегулирование конфликта в Кампучии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Генеральная Ассамблея закончила рассмотрение пункта 22 повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.